



# **МЕЖДУНАРОДНОЕ СОВЕЩАНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ПОДДЕРЖКУ МИРА НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ**

**Киев, 13 и 14 мая 2003 года**

---

## **Заключительный документ**

1. Международное совещание Организации Объединенных Наций в поддержку мира на Ближнем Востоке состоялось в Киеве 13 и 14 мая 2003 года под эгидой Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа. В работе Совещания приняли участие международные эксперты, представители правительств, межправительственных организаций, организаций системы Организации Объединенных Наций, Палестины, парламентарии, представители организаций гражданского общества, академических учреждений и средств массовой информации.

2. Комитет созвал это Совещание в целях содействия проведению диалога для обсуждения политических факторов, факторов безопасности и экономических факторов, имеющих определяющее значение для урегулирования продолжающегося кризиса и возобновления мирного процесса. В ходе Совещания участники проанализировали ситуацию на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, обсудили «дорожную карту», ее значение и потенциальные возможности для возобновления мирного диалога и обменялись мнениями об условиях мирного урегулирования палестино-израильского конфликта.

3. Совещание состоялось в тот момент, когда появились новые надежды после официального представления сторонам 30 апреля 2003 года «дорожной карты». Участники приветствовали этот план в качестве позитивного события, открывающего перспективу для достижения мира в этом регионе. Они отметили особую важность того, что «дорожная карта» должна привести стороны к созданию независимого, демократического и жизнеспособного палестинского государства, сосуществующего в мире и безопасности с Израилем и другими соседними странами, как было подтверждено в резолюции 1397 Совета Безопасности от 12 марта 2002 года. Участники приветствовали принятие палестинским руководством «дорожной карты» и его готовность осуществлять ее положения. Они выразили свою обеспокоенность тем фактом, что израильская сторона пока не приняла этот план, и настоятельно призвали правительство Израиля безотлагательно сделать это, чтобы осуществление «дорожной карты» действительно могло начаться при поддержке «четверки». Было также подчеркнуто, что достижение прогресса одновременно в области безопасности, в политической и экономической областях является абсолютно необходимым для того, чтобы избежать ошибок, допущенных в ходе мирных усилий в прошлом.

4. Будучи воодушевлены позитивным развитием политических событий на прошлой неделе, участники согласились с тем, что продолжающаяся израильская оккупация палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, по-прежнему является стержнем палестино-израильского конфликта и представляет угрозу безопасности и стабильности всего региона. Постоянно расширяющаяся деятельность по созданию незаконных поселений, включая многочисленные «передовые поселения», возникающие по всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и новые дороги «только для израильтян» и зоны безопасности, пересекающие палестинские земли, — все это рассматривалось участниками как события, которые ставят под угрозу шансы на политическое урегулирование. Спорная разделительная стена, запланированная и уже сооружаемая при полном игнорировании интересов и прав палестинцев, также рассматривалась в качестве еще одного препятствия на пути к миру. Участники были встревожены тем, что масштабы страданий палестинского народа и лишения его собственности не уменьшаются. Они отметили, что с сентября 2000 года погибли более 2200 палестинцев и 700 израильтян, а многие другие были ранены, и выразили сожаление по поводу гибели ни в чем не повинных людей. Участники выразили мнение о том, что все соответствующие стороны виновны в том, что люди продолжают гибнуть в столь ужасающих масштабах и что это должно побуждать к активизации усилий, направленных на содействие мирному урегулированию этого конфликта. Участники далее подчеркнули свою твердую убежденность в том, что этот конфликт не может быть урегулирован военным путем; прочное урегулирование может быть достигнуто только посредством мирного диалога и политического процесса с участием обеих сторон.

5. Участники также отметили, что в связи с исключительно высоким уровнем недоверия между сторонами, наибольшие надежды на мир связываются, соответственно, с продолжением международного надзора и контроля за процессом, в частности в рамках «четверки», которая будет тесно сотрудничать с другими международными и региональными сторонами. Они высоко оценили предложение Украиной своих добрых услуг для содействия проведению переговоров между сторонами. Участники совещания подчеркнули, что для достижения любого прогресса на месте необходим эффективный международный механизм наблюдения.

6. Участники настоятельно призвали Совет Безопасности одобрить «дорожную карту», призвать к ее осуществлению и продолжать заниматься этим вопросом до тех пор, пока это будет требоваться. Они подтвердили постоянную ответственность Организации Объединенных Наций в отношении всех аспектов вопроса о Палестине до тех пор, пока он не будет решен согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и нормам международного права, и до тех пор, пока не будут полностью осуществлены неотъемлемые права палестинского народа.

7. Участники выразили глубокую обеспокоенность в связи с большим количеством палестинских гражданских лиц, являющихся жертвами применения Израилем чрезмерной военной силы в густо населенных районах. Кроме того, в результате такого применения чрезмерной силы ее жертвами все чаще становятся персонал Организации Объединенных Наций, международные добровольцы и журналисты. Они призвали Израиль, оккупирующую державу, выполнять свои обязательства в соответствии с четвертой Женевской конвенцией и незамедлительно прекратить все акты насилия в отношении невинных гражданских лиц.

8. Совещание дало высокую оценку международной донорской помощи палестинскому народу, особенно сейчас — в период практического краха палестинской экономики и крупномасштабных разрушений на месте. Участники отметили, что суровые ограничения на передвижение людей и товаров, удержание в течение длительного времени Израилем палестинских доходов от налогов и таможенных сборов и другие меры коллективного наказания привели к ужасным последствиям для палестинской экономики в целом, а также для благосостояния отдельных палестинских семей. Участники подчеркнули ответственность Израиля за содействие усилиям сообщества доноров и призвали к осуществлению рекомендаций, содержащихся в докладе Катрин Бертини, Личного посланника Генерального секретаря по гуманитарным вопросам. Донорская помощь рассматривалась участниками в качестве ключевого фактора в усилиях по смягчению нынешнего серьезного гуманитарного кризиса и поддержке политического процесса.

9. Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа Его Превосходительство г-н Папа Луи Фаль и делегация Комитета были приняты президентом Украины Его Превосходительством г-ном Леонидом Кучмой и министром иностранных дел Его Превосходительством г-ном Анатолием Зленко, которые подчеркнули важность поддержки мира на Ближнем Востоке на этом критическом этапе и приветствовали усилия Комитета в этой связи. Делегация Комитета выразила свою глубокую признательность Украине, являющейся членом Комитета с момента его создания, за ту активную и конструктивную роль, которую она играет в процессе поиска всеобъемлющего, справедливого и прочного мира в регионе.

10. Участники выразили также признательность министру иностранных дел и правительству Украины за организацию проведения Совещания и за помощь и поддержку, оказанную Комитету и Секретариату Организации Объединенных Наций в его подготовке.

Киев, 14 мая 2003 года